

**北京外国语大学
德语专业复合型、国际化人才培养模式的
改革及实践**

内容目录

1. 德语专业简介
2. 德语专业近期教学成果概览（学生 + 教师）
3. 动态多元课程体系（本科阶段）
4. 联合培养并共同授予硕士、博士学位
5. 总结与展望

北外德语专业简介

全国德语学科中唯一国家重点学科

全国德语学科中唯一获得两次国家级教学成果奖

德语专业近期学生成果

本科生 ⇒

在2007—2014年举办的八届全国德语专业大学生德语辩论赛中，德语系选手共获得五次团体冠军、一次团体亚军、七个单项第一名。

硕士生 ⇒

2012年10月，德语系选手首次参加第五届全国高校多语种口译大赛，获德语交传比赛冠军；
2013年、2014年、2015年再获此次赛事的冠军。

德语学科近期教学研究成果

教学技能

2013年5月，代表北外参加第八届北京市青年教师教学基本功大赛，用德语讲授德国外交，荣获文史类（A组）一等奖，并同时获得最佳教案以及最佳演示两个单项奖。

2016年4月，获外指委德分委全国微课比赛一等奖。

教学研究

2013年4月，获北京市第六届教育科学研究优秀成果三等奖。

2013年4月，获教育部第六届高等学校科学研究优秀成果国际问题研究著作类三等奖。

2013年9月，获第七届北京市高等教育教学成果一等奖。

2014年9月获国家级教学成果二等奖。



德语专业走过的教学改革之路——时代背景

80年代中期：部分外语院校开始培养复合型人才的试点

1992：《全国高等学校德语专业教学调研报告》

1994：李岚清副总理指示

1998：《关于外语专业面向21世纪本科教育改革的若干意见》

德语专业走过的教学改革之路——“三柱式课程体系”

本科阶段：传统日耳曼语言文学、德国外交、德国经济

研究生阶段：增设德国外交与经济、跨文化经济交际研究方向

2004年：“用德语开设的德国经济倾向课程系列”
获北京市高等教育教学成果一等奖

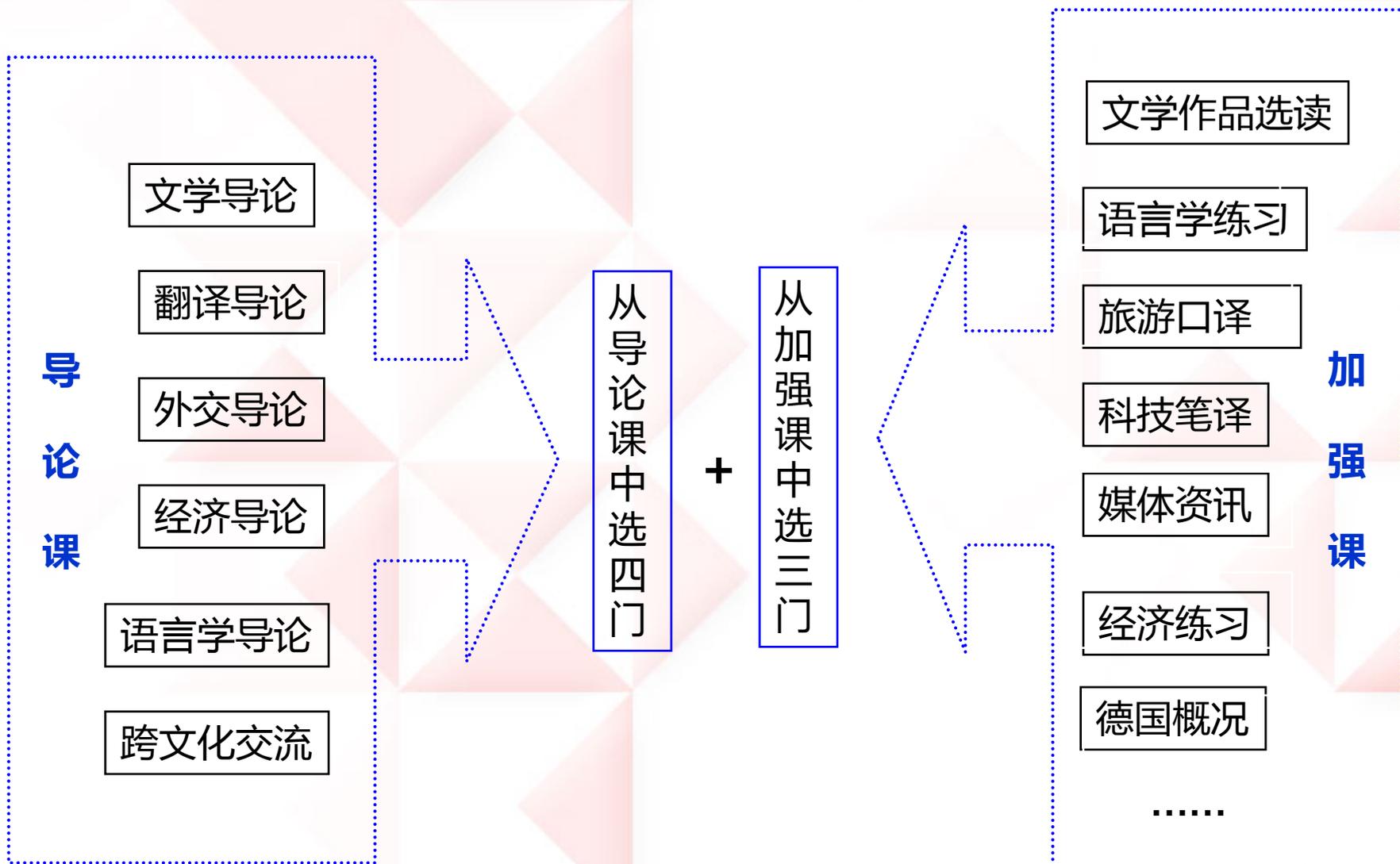
2005年：获国家级教学成果二等奖。



新形势，新思考

- 课程体系内涵有待进一步丰富
- 学生自我设计能力需要进一步激发
- 本硕博人才培养链的内在衔接有待优化
- 课程的推陈出新需要机制创新
- 年轻教师的学术发展事关学科未来

建立动态多元课程体系



动态多元课程体系的创新点

教学理念持续提升

教学内容丰富充实

课程体系有机贯通

管理模式开放灵活

动态多元课程体系的创新点1——教学理念继续提升

以服务国家和社会需求为培养目标，
以满足学生多维的知识追求和个人发展为基本导向，
最大限度地为 student 提供自主设计知识结构的余地，
激发了学生的自主学习意识，
提高了学生学习的主动性和积极性，
既有德语与专业知识的复合，
又有不同专业知识之间的复合与互动，
实现了语言技能训练与专门知识传授的有机结合
走出了德语教学的一条新路子，
与国内外德语专业相比具有鲜明的特色和新意。

动态多元课程体系创新点2——教学内容丰富充实

系统开设用德语讲授的六个方向课程，
新增12门课程，大大丰富了课程供给，
拓展了德语学科的内涵 ➤

外国语言文学学科包括

- 外国语言研究
- 外国文学研究
- 翻译研究
- 国别与区域研究
- 比较文学与跨文化研究

(第49页)



国务院学位委员会第六届学科评议组
2013年9月

国别和区域研究

借助历史学、哲学、人类学、社会学、政治学、法学、经济学等学科的理论和方法，
探讨语言对象国家和区域的历史文化、政治经济社会制度和中外关系，
注重全球与区域发展进程的理论 and 实践，
提倡与国际政治、国际经济、国际法等相关学科的交叉渗透。

(第50页)

动态多元课程体系的创新点3——课程体系有机贯通

在本、硕、博三个阶段分设六个方向，
在本科高年级阶段为学生提供初步学科知识基础，
与硕、博阶段的研究方向直接呼应，
打通三个层次的科学链接，
为实现人才培养的连续性和渐进性创造条件

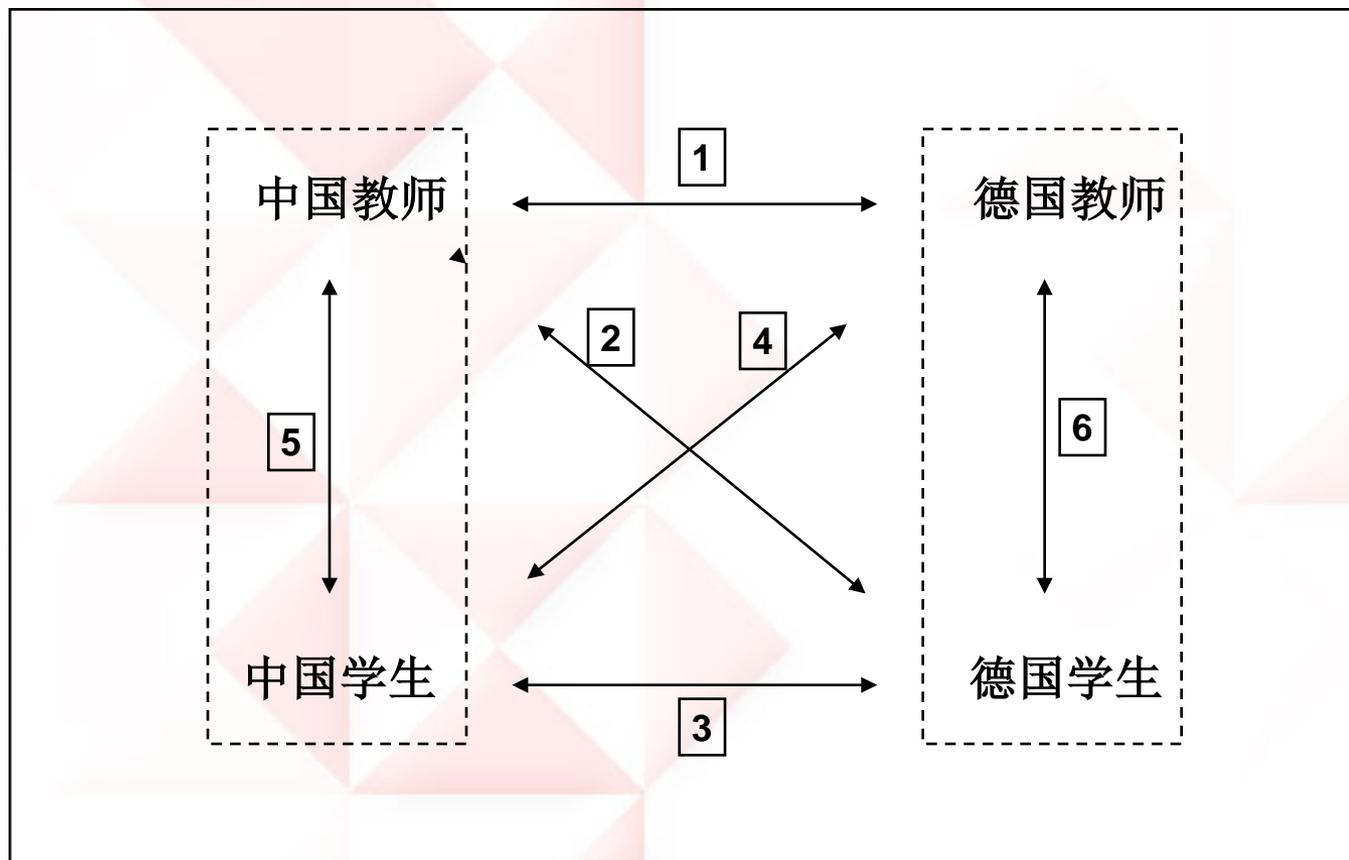
动态多元课程体系的创新点4——管理模式开放灵活

通过学生择课调整课程供给，
鼓励教师研究课程设计，
提高所开设课程的吸引力，
以学术委员会审批和学生选择决定是否开课，
为年轻教师创造力的发挥提供了更大的空间，
推动了年轻教师的学术发展。

内容目录

1. 德语专业简介
2. 德语专业近期教学成果概览（学生 + 教师）
3. 动态多元课程体系（本科阶段）
- 4. 联合培养并共同授予硕士、博士学位**
5. 总结

“中德跨文化日耳曼学硕士研究生双学位课程”的跨文化性



课程调研及评估（黄羽欢）

1. 中德师生对对方的思维、行为特点及学术文化有了切身的感受和认识，并在共同学习过程中有机会与本文化进行比照和反思。
2. 对方的思维、行为特点对自己原有的思维、行为模式产生了影响，双方现有的思维、行为中融入了对方的特点。
3. 中德学生都在对方国家学习一年，在对方国家作为外国人的一年经历有助于双方的相互理解。
4. 通过互相帮助和这一课程独有的跨文化语境，中德学生的外语水平有了明显提高。
5. 中德学生通过长期共同学习，双方建立了密切的关系，形成了感情上的亲近感。

与曼海姆大学联合培养博士生并共同授予博士学位协议（2011年5月）

中德跨文化合作

《德语人文研究》
《德语国家资讯与研究》
学术会议
合作项目

德国同事、同学

中国同事、同学

中德博士生论坛

双硕士学位课程

双博士学位课程

“海外名师项目”

动态多元课程体系

德国学术交流中心

国家留学基金委

《高等学校德语专业本科教学质量国家标准》

(待审稿)

1. 前言
2. 适用专业
3. 培养目标
4. 培养规格
5. 课程体系
6. 教学与评价
7. 教师队伍
8. 教学条件
9. 质量保障体系

《高等学校德语专业本科教学质量国家标准》

(待审稿)

4 培养规格

4.4 能力要求

德语专业学生应具备语言能力、文学能力、国情研判能力、跨文化能力、思辨与创新能力、自主学习能力和实践能力。

内容目录

1. 德语专业简介
2. 德语专业近期教学成果概览（学生 + 教师）
3. 动态多元课程体系（本科阶段）
4. 联合培养并共同授予硕士、博士学位
5. 总结与展望



谢谢！